



HP Photosmart Premium e-All-in-One  
C310 series



# Содержание

<b>1</b>	<b>Справка HP Photosmart Premium e-All-in-One C310 series</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Краткий обзор HP Photosmart</b>	
	Компоненты принтера	5
	Советы по изучению возможностей принтера	6
<b>3</b>	<b>Приемы работы</b>	<b>7</b>
<b>4</b>	<b>Печать</b>	
	Загрузка бумаги	11
	Советы по успешной печати	15
<b>5</b>	<b>Копирование и сканирование</b>	
	Сканирование на компьютер	17
	Копирование текстовых или смешанных документов	18
	Советы по успешному копированию и сканированию	20
<b>6</b>	<b>Работа с картриджами</b>	
	Проверка приблизительного уровня чернил	21
	Автоматическая очистка печатающей головки	21
	Замена картриджа	22
	Заказ расходных материалов	24
	Информация о гарантии на картридж	24
	Советы по работе с картриджами	25
<b>7</b>	<b>Служба поддержки HP</b>	
	Дополнительная справка	27
	Поддержка HP по телефону	27
	Дополнительные варианты гарантии	28
<b>8</b>	<b>Подключение</b>	
	Установка программного обеспечения для сетевого соединения	29
	Советы по настройке и использованию сетевого принтера	29
<b>9</b>	<b>Техническая информация</b>	
	Уведомление	31
	Информация о микросхеме картриджа	31
	Технические характеристики	32
	Программа охраны окружающей среды	34
	Заявления о соответствии стандартам	39
	Соответствие нормам беспроводной связи	42
	<b>Указатель</b>	<b>45</b>



---

# 1 Справка HP Photosmart Premium e-All-in-One C310 series

Сведения об устройстве HP Photosmart см. в следующих разделах.

- Краткий обзор HP Photosmart на стр. 5
- Приемы работы на стр. 7
- Печать на стр. 9
- Копирование и сканирование на стр. 17
- Работа с картриджами на стр. 21
- Подключение на стр. 29
- Техническая информация на стр. 31
- Дополнительная справка на стр. 27



## 2 Краткий обзор HP Photosmart

- [Компоненты принтера](#)
- [Советы по изучению возможностей принтера](#)

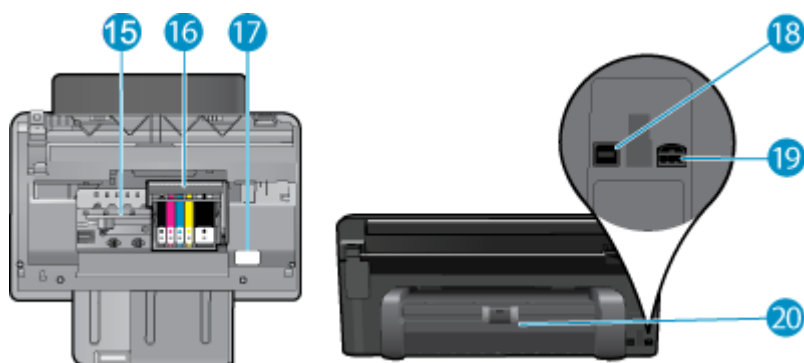
### Компоненты принтера

- Вид принтера спереди



1	Крышка
2	Подложка крышки
3	Стекло
4	Цветной графический дисплей (также называется дисплеем)
5	Лоток для фотобумаги
6	Ограничитель ширины бумаги в лотке для фотобумаги
7	Удлинитель лотка для бумаги (также называется удлинителем лотка)
8	Ограничитель ширины бумаги для основного лотка
9	Основной лоток (также называется входным лотком)
10	Выходной лоток
11	Крышка картриджа
12	Гнезда для карт памяти
13	Индикатор гнезд для карт памяти
14	Индикатор беспроводной связи

- Вид принтера сверху и сзади



15	Область доступа к картриджу
16	Блок печатающих головок
17	Расположение номера модели
18	Задний порт USB
19	Разъем питания (используйте только вместе с адаптером питания, поставляемым HP)
20	Дополнительное устройство для двусторонней печати

## Советы по изучению возможностей принтера

Чтобы ознакомиться с принтером, воспользуйтесь следующими советами.

- С функциями панели управления можно легко ознакомиться в Интернете. [Щелкните здесь для просмотра дополнительных сведений в Интернете.](#)
- Ознакомьтесь с диспетчером **приложений печати**, чтобы узнать, как быстро и удобно печатать рецепты, купоны и другое содержимое из Интернета. [Щелкните здесь для просмотра дополнительных сведений в Интернете.](#)

---

## 3 Приемы работы

В этом разделе приведены ссылки на информацию о выполнении типичных задач, таких как печать фотографий, сканирование и создание копий.

- Сканирование на компьютер на стр. 17
- Замена картриджей на стр. 22
- Копирование текстовых или смешанных документов на стр. 18
- Загрузка бумаги на стр. 11
- Устранение замятия бумаги в модуле двусторонней печати на стр. 14



## 4 Печать



Печать документов на стр. 9



Печать фотографий на стр. 10



Печать на конвертах на стр. 11

См. также:

- Загрузка бумаги на стр. 11
- Советы по успешной печати на стр. 15


### Печать документов

Большинство параметров печати автоматически задаются программой, из которой выполняется печать. Изменять параметры вручную нужно только при изменении качества печати, печати на специальных типах бумаги или прозрачной пленке либо при использовании специальных функций.


#### Как печатать из программы

1. Убедитесь, что в лоток для бумаги загружена бумага.
2. В меню **Файл** используемой программы выберите **Печать**.
3. Убедитесь, что устройство выбрано в качестве принтера.
4. Если требуется изменить параметры, нажмите кнопку, с помощью которой открывается диалоговое окно **Свойства**.

В зависимости от используемой программы эта кнопка может называться **Свойства**, **Параметры**, **Настройка принтера**, **Принтер** или **Предпочтения**.

 **Примечание.** При печати фотографии необходимо выбрать определенный тип фотобумаги и параметр повышения качества фотографии.

5. На вкладках **Дополнительно**, **Профили печати**, **Функции** и **Цвет** выберите необходимые параметры задания на печать.

 **Совет** Можно легко выбрать подходящие параметры печати с помощью предварительно настроенных заданий на вкладке **Профили печати**. Выберите тип задания на печать в списке **Профили печати**. Параметры по умолчанию для данного типа задания на печать будут заданы и перечислены на вкладке **Профили печати**. При необходимости можно настроить параметры и сохранить нестандартные значения в виде нового профиля печати. Чтобы сохранить нестандартный профиль печати, выберите профиль и щелкните **Сохранить как**. Чтобы удалить профиль, выберите его и щелкните **Удалить**.

6. Щелкните **ОК**, чтобы закрыть диалоговое окно **Свойства**.
7. Щелкните **Печать** или **ОК**, чтобы начать печать.

См. также:

- Загрузка бумаги на стр. 11
- Советы по успешной печати на стр. 15

## Печать фотографий

- Печать фотографий, сохраненных на компьютере на стр. 10


### Печать фотографий, сохраненных на компьютере

#### Как напечатать фотографию на фотобумаге


1. Убедитесь, что в лоток для фотобумаги загружена фотобумага.
2. Поместите фотобумагу стороной для печати вниз вплотную к правой стороне лотка для фотобумаги.



3. Сдвиньте направляющую ширины бумаги вплотную к краю стопки бумаги.
4. В меню **Файл** используемой программы выберите **Печать**.
5. Убедитесь, что устройство выбрано в качестве принтера.
6. Нажмите кнопку, с помощью которой открывается диалоговое окно **Свойства**.  
В зависимости от используемой программы эта кнопка может называться **Свойства**, **Параметры**, **Настройка принтера**, **Принтер** или **Предпочтения**.
7. Перейдите на вкладку **Функции**.
8. В области **Основные параметры** выберите **Дополнительно** в списке **Тип бумаги**. Затем выберите подходящий тип фотобумаги.
9. В области **Параметры масштабирования** выберите **Дополнительно** в списке **Размер**. Затем выберите подходящий размер бумаги.  
Если размер и тип бумаги не соответствуют друг другу, программа покажет предупреждение и предложит изменить тип или размер.
10. (Дополнительно) Установите флажок **Печать без полей**, если он не установлен.  
Если выбраны несовместимые размер бумаги без полей и тип бумаги, появится предупреждение и будет предложено выбрать другой тип или размер.
11. В области **Основные параметры** выберите в списке **Качество печати** высокое качество печати, например **Наилучшее**.

 **Примечание.** Для получения наивысшего разрешения с поддерживаемыми типами фотобумаги можно использовать параметр **Максимум dpi**. Если параметр **Максимум dpi** отсутствует в списке **Качество печати**, его можно включить на вкладке **Дополнительно**.

12. В области **Технологии HP Real Life** щелкните список **Исправить фото** и выберите одно из следующих значений.
  - **Выкл.** К изображению не применяются методы обработки **Технологии HP Real Life**.
  - **Основные.** Выполняется улучшение изображений с низким разрешением. Средняя настройка резкости изображения.
13. Щелкните **ОК**, чтобы вернуться в диалоговое окно **Свойства**.
14. Нажмите кнопку **ОК**, а затем **Печать** или **ОК** в диалоговом окне **Печать**.

 **Примечание.** Не оставляйте неиспользованную фотобумагу в лотке. Бумага может скручиваться, что приведет к снижению качества печати. Для достижения наилучших результатов не допускайте скопления отпечатанных фотографий в лотке для бумаги.

**См. также:**

- [Загрузка бумаги на стр. 11](#)  
[Советы по успешной печати на стр. 15](#)

## Печать на конвертах

Устройство HP Photosmart позволяет выполнять печать на одном конверте, нескольких конвертах или листах с этикетками, предназначенных для печати на струйных принтерах.

### Печать группы адресов на этикетках или конвертах

1. Сначала напечатайте тестовую страницу на обычной бумаге.
2. Наложите пробную страницу на лист с этикетками или конверт и визуально на просвет проверьте расположение каждого текстового блока. При необходимости выполните регулировку.
3. Загрузите этикетки или конверты в лоток для бумаги.

---

△ **Внимание** Не используйте конверты с застёжками или окнами. Они могут застрять в роликах и привести к замятию бумаги.

---

4. Переместите направляющую ширины бумаги вплотную к стопке этикеток или конвертов.
5. При печати на конвертах выполните следующие действия.
  - а. Откройте параметры печати и перейдите на вкладку **Функции**.
  - б. В области **Параметры масштабирования** выберите размер конверта в списке **Размер**.
6. Нажмите кнопку **ОК**, а затем **Печать** или **ОК** в диалоговом окне **Печать**.

**См. также:**

- [Загрузка бумаги на стр. 11](#)  
[Советы по успешной печати на стр. 15](#)

## Загрузка бумаги

1. Выполните одно из указанных ниже действий.

### Загрузка бумаги 10 x 15 см (4 x 6 дюймов)

- а. Поднимите крышку лотка для фотобумаги.
  - Поднимите крышку лотка для фотобумаги и сдвиньте наружу направляющую бумаги.




- б. Загрузите бумагу.
  - Загрузите стопку фотобумаги в лоток для фотобумаги коротким краем вперед и стороной для печати вниз.



- Сдвиньте стопку бумаги вперед до упора.

---

 **Примечание.** Если на используемой фотобумаге имеются перфорированные полоски, загружайте фотобумагу полосками к себе.

---

- Сдвиньте направляющую ширины бумаги вплотную к краю бумаги.



- в.** Опустите крышку лотка для фотобумаги.



### Загрузите бумагу А4 или 8,5 x 11 дюймов

- а.** Поднимите лоток для фотобумаги.

- Сдвиньте наружу направляющую ширины бумаги.
- Извлеките всю бумагу из основного входного лотка.



- б.** Загрузите бумагу.

- Загрузите стопку бумаги в основной входной лоток коротким краем вперед и стороной для печати вниз.



- Сдвиньте стопку бумаги вперед до упора.
- Сдвиньте направляющую ширины бумаги вплотную к краю бумаги.



- Опустите лоток для фотобумаги.

### **Загрузка конвертов**

#### **а.** Поднимите лоток для фотобумаги.

- Сдвиньте наружу направляющую ширины бумаги.
- Извлеките всю бумагу из основного входного лотка.



#### **б.** Загрузите конверты.

- Вставьте в основной лоток один или несколько конвертов клапанами вверх и влево, придвинув их вплотную к правой дальней стороне входного лотка.



- Сдвиньте стопку конвертов вперед до упора.
- Переместите направляющую ширины бумаги вплотную к стопке конвертов.



- Опустите лоток для фотобумаги.
- 2. Просмотрите анимацию для данного раздела. Некоторые изображения анимации могут не иметь отношения к этому продукту.

**См. также:**

- [Советы по успешной печати на стр. 15](#)

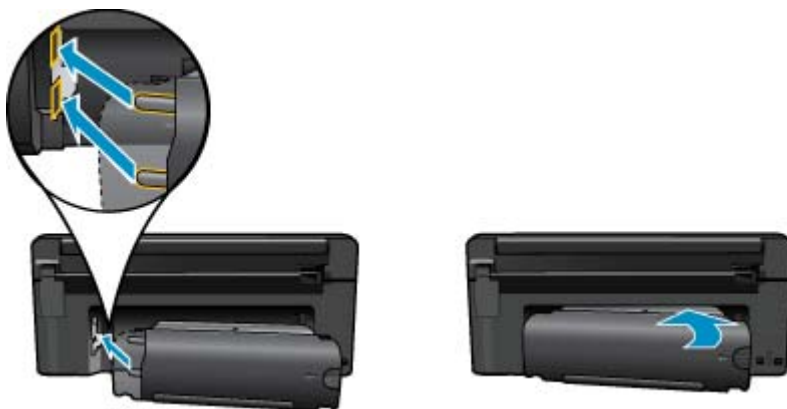
## Устранение замятия бумаги в модуле двусторонней печати

Чтобы устранить замятие бумаги в модуле двусторонней печати, выполните указанные ниже действия.

1. Выключите устройство.
2. Извлеките модуль двусторонней печати.



3. Извлеките замятую бумагу.
4. Установите на место модуль двусторонней печати.



5. Включите устройство.

6. Повторите попытку печати.
7. Просмотрите анимацию для данного раздела. Некоторые изображения анимации могут не иметь отношения к этому продукту.

## Советы по успешной печати

Для успешной печати используйте следующие советы.

### Советы по печати

- Используйте подлинные картриджи HP. Подлинные картриджи HP предназначены для принтеров HP и протестированы с ними для обеспечения неизменно высокого качества печати.
- Убедитесь, что в картриджах достаточно чернил. Для проверки приблизительных уровней чернил выполните инструкции в меню **Сервис**. Также уровень чернил можно проверить в программе в разделе **Панель инструментов принтера**.
- Загружайте листы не по отдельности, а сразу стопку листов. Используйте чистую ровную бумагу одного размера. Загружайте одновременно только бумагу одного типа.
- Отрегулируйте направляющую ширины бумаги во входном лотке, чтобы она вплотную прилегала к бумаге. Убедитесь, что направляющая ширины не сгибает бумагу во входном лотке.
- Установите качество печати и размер бумаги в соответствии с типом и размером бумаги, загруженной во входной лоток.
- Для проверки полей используйте предварительный просмотр печати. Параметры полей документа не должны превышать область печати принтера.
- Узнайте, как обмениваться фотографиями в Интернете и заказать распечатку. [Щелкните здесь для получения дополнительных сведений в Интернете.](#)
- Узнайте о функциях меню **Диспетчер приложений** для быстрой и простой печати рецептов, купонов и другого веб-содержимого. [Щелкните здесь для получения дополнительных сведений в Интернете.](#)
- Узнайте, как выполнять печать отовсюду путем отправки на принтер сообщений электронной почты с вложениями. [Щелкните здесь для получения дополнительных сведений в Интернете.](#)



## 5 Копирование и сканирование

- [Сканирование на компьютер](#)
- [Копирование текстовых или смешанных документов](#)
- [Советы по успешному копированию и сканированию](#)

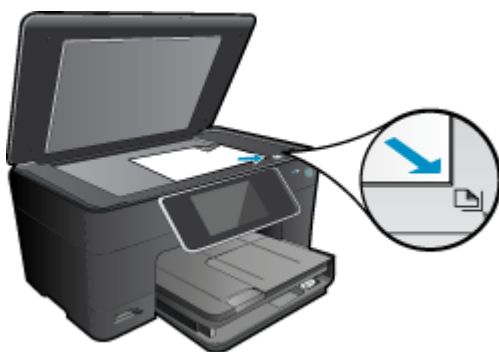
### Сканирование на компьютер

#### Как сканировать на компьютер

1. Загрузите оригинал.
  - а. Поднимите крышку устройства.



- б. Загрузите оригинал на стекло в правый передний угол отпечатанной стороной вниз.



- в. Закройте крышку.
2. Запустите сканирование.
    - а. На начальном экране выделите **Сканирование**, а затем нажмите **ОК**.
    - б. Выделите **Компьютер** и нажмите **ОК**.  
Если устройство находится в сети, появится список доступных компьютеров. Чтобы начать сканирование, выберите компьютер, на который требуется передать результат.
  3. Просмотрите анимацию для данного раздела. Некоторые изображения анимации могут не иметь отношения к этому продукту.

#### См. также:

- [Советы по успешному копированию и сканированию на стр. 20](#)

## Копирование текстовых или смешанных документов

1. Выполните одно из указанных ниже действий.

### 1-сторонняя копия

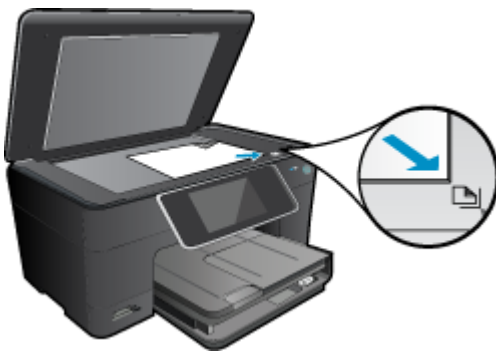
- а. Загрузите бумагу.
  - Загрузите полноразмерную бумагу в основной входной лоток.



- б. Загрузите оригинал.
  - Поднимите крышку устройства.



- Загрузите оригинал на стекло в правый передний угол отпечатанной стороной вниз.



- Закройте крышку.
- в. Укажите количество копий.
    - Коснитесь **Копия** на начальном экране.
    - Отобразится экран предварительного просмотра **Копия**.
    - Коснитесь экрана, чтобы задать количество копий.
  - г. Запустите копирование.
    - Коснитесь **Ч/Б** или **Цвет**.

**2-сторонняя копия****а.** Загрузите бумагу.

- Загрузите полноразмерную бумагу в основной входной лоток.

**б.** Загрузите оригинал.

- Поднимите крышку устройства.



- Загрузите оригинал на стекло в правый передний угол отпечатанной стороной вниз.



- Закройте крышку.
- в.** Выберите параметр двустороннего документа.
  - Коснитесь **Копия** на начальном экране. Отобразится экран предварительного просмотра **Копия**.
  - Коснитесь **Параметры печати**. Появится меню **Параметры копирования**.
  - Коснитесь **2-сторон..**
  - Коснитесь **Вкл.**
- г.** Укажите количество копий.
  - С помощью сенсорного экрана укажите количество копий.

- д. Запустите копирование.
  - Коснитесь **Ч/Б** или **Цвет**.
- е. Скопируйте второй оригинал.
  - Загрузите на стекло вторую страницу и коснитесь **ОК**.
- 2. Просмотрите анимацию для данного раздела. Некоторые изображения анимации могут не иметь отношения к этому продукту.

**См. также:**

- [Советы по успешному копированию и сканированию на стр. 20](#)

## Советы по успешному копированию и сканированию

Для успешного копирования и сканирования используйте следующие советы:


- Сохраняйте стекло и обратную сторону крышки в чистоте. Устройство распознает все, что находится на стекле, как часть изображения.
- Загрузите оригинал на стекло в правый передний угол отпечатанной стороной вниз.
- При копировании или сканировании книг и других толстых оригиналов снимайте крышку.
- Чтобы сделать большую копию с небольшого оригинала, отсканируйте его на компьютере, измените размер изображения в программе сканирования, а затем распечатайте копию увеличенного изображения.
- Чтобы избежать появления неправильно отсканированного текста или отсутствия текста, проверьте параметры яркости в программе.
- Если сканируемый документ имеет сложную компоновку, выберите в программе текст в рамке как параметр сканирования документа. Если этот параметр установлен, компоновка и форматирование текста будут сохранены.
- Если отсканированное изображение обрезано неправильно, отключите функцию автоматической обрезки в программе и выполните обрезку вручную.

## 6 Работа с картриджами

- [Проверка приблизительного уровня чернил](#)
- [Автоматическая очистка печатающей головки](#)
- [Замена картриджей](#)
- [Заказ расходных материалов](#)
- [Информация о гарантии на картридж](#)
- [Советы по работе с картриджами](#)

### Проверка приблизительного уровня чернил

Можно легко проверить уровень чернил в картриджах. Это позволит определить, как скоро картридж потребуется заменить. Уровень чернил отображает приблизительный объем чернил, оставшийся в картриджах.

 **Примечание 1.** При установке повторно заправленного или восстановленного картриджа либо картриджа, который использовался в другом принтере, индикатор уровня чернил может показывать неправильное значение или будет недоступен.

**Примечание 2.** Предупреждения и индикаторы уровней чернил предоставляют приблизительные значения, предназначенные только для планирования. При получении сообщения о низком уровне чернил подготовьте для замены новый картридж, чтобы избежать возможных задержек при печати. До ухудшения качества печати заменять картриджи не требуется.

**Примечание 3.** Чернила в картриджах используются при выполнении принтером различных процедур, в том числе в процессе инициализации (для подготовки устройства и картриджей к печати) и при обслуживании печатающей головки (для очистки сопел и обеспечения равномерной подачи чернил). Кроме того, после использования картриджа в нем остается небольшое количество чернил. Дополнительную информацию см. по адресу [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

#### Проверка уровня чернил с помощью программы HP Photosmart

1. В программе Центр решений HP выберите **Параметры**, **Параметры печати**, а затем **Панель инструментов принтера**.

 **Примечание.** Окно **Панель инструментов принтера** можно также открыть из диалогового окна **Свойства печати**. В диалоговом окне **Свойства печати** выберите вкладку **Функции**, а затем нажмите кнопку **Службы принтера**.

Появится окно **Панель инструментов принтера**.

2. Выберите вкладку **Приблизительный уровень чернил**.  
Будут показаны приблизительные уровни чернил в картриджах.

#### Как проверить уровень чернил на дисплее принтера

- ▲ На начальном экране нажмите кнопку **Состояние**. Будут показаны приблизительные уровни чернил.

#### См. также:

- [Заказ расходных материалов на стр. 24](#)
- [Советы по работе с картриджами на стр. 25](#)

### Автоматическая очистка печатающей головки

Если качество печати неприемлемо, но проблема не в низком уровне чернил или картридже стороннего производителя, выполните очистку печатающей головки.

**Как выполнить очистку печатающей головки с помощью дисплея принтера**

1. На начальном экране нажмите кнопку **Параметры**. Появится меню **Настройка**.
2. В меню **Настройка** выберите пункт **Сервис**. Нажмите **ОК**.
3. Коснитесь **Очистить головку**. Нажмите **ОК**.

**См. также:**

- Заказ расходных материалов на стр. 24
- Советы по работе с картриджами на стр. 25

## Замена картриджей

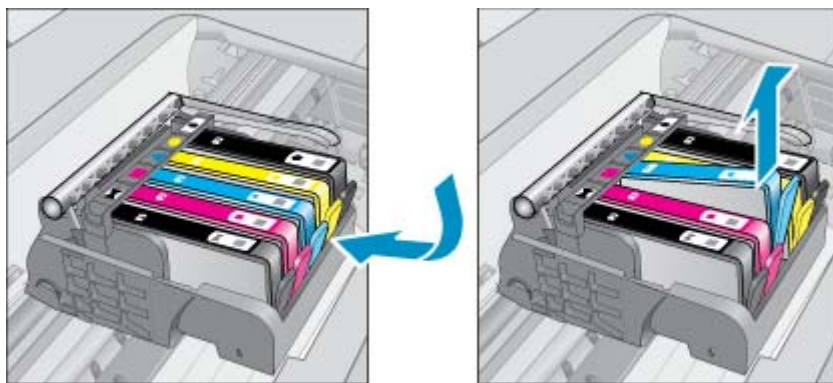
**Как заменить картриджи**

1. Убедитесь, что питание включено.
2. Извлеките картридж.
  - а. Откройте крышку доступа к картриджу.



Подождите, пока каретка переместится к центру устройства.

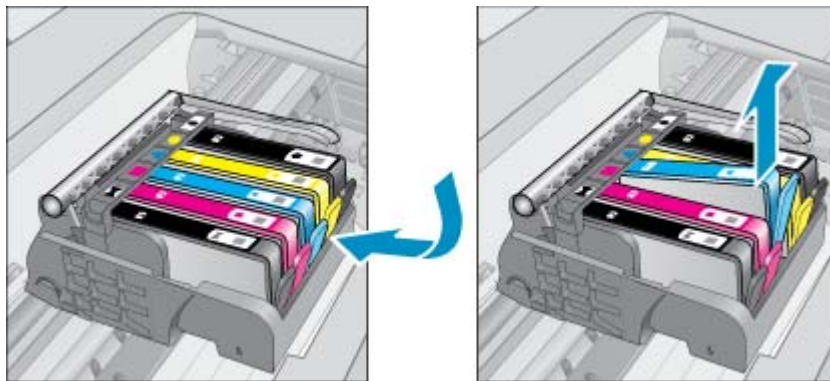
- б. Нажмите фиксатор на картридже и извлеките его из гнезда.



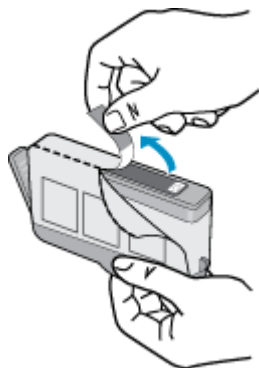
3. Потяните за оранжевый край и извлеките картридж из упаковки.
  - а. Откройте крышку доступа к картриджу.



- Подождите, пока каретка переместится к центру устройства.  
б. Нажмите фиксатор на картридже и извлеките его из гнезда.



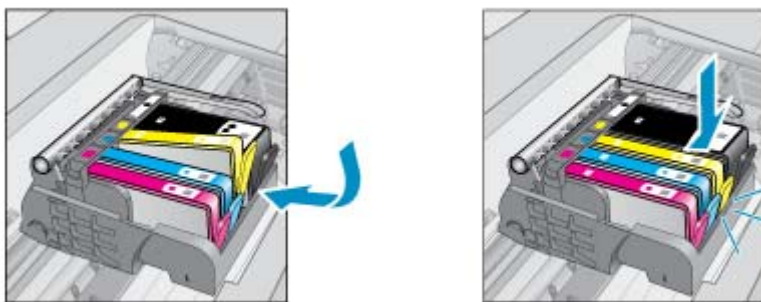
4. Вставьте новый картридж.  
а. Извлеките картридж из упаковки.



- б. Поверните и откройте оранжевую крышку. Для снятия крышки может потребоваться поворот с усилием.



- в. Выровняйте картридж в соответствии с маркировкой цветов и вставьте картридж в гнездо до щелчка.



г. Закройте крышку картриджей.



5. Просмотрите анимацию для данного раздела. Некоторые изображения анимации могут не иметь отношения к этому продукту.


**См. также:**

- [Заказ расходных материалов на стр. 24](#)
- [Советы по работе с картриджами на стр. 25](#)

## Заказ расходных материалов

Чтобы узнать, какие расходные материалы HP подходят для устройства, заказать расходные материалы в Интернете или напечатать список покупок, запустите программу Центр решений HP и выберите функцию приобретения расходных материалов в Интернете.

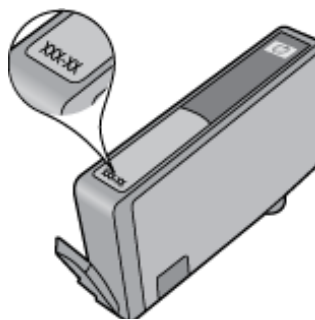
Сведения о картриджах и ссылки на Интернет-магазины также появляются в предупреждениях о чернилах. Кроме того, получить сведения о картриджах и оформить заказ в Интернете можно по адресу: [www.hp.com/buy/supplies](http://www.hp.com/buy/supplies).

 **Примечание.** В некоторых странах и регионах заказ картриджей в Интернете не поддерживается. В этом случае обратитесь к ближайшему реселлеру HP для получения информации о приобретении картриджей.

## Информация о гарантии на картридж

Гарантия на картриджи HP распространяется только на картриджи, используемые в печатающих устройствах HP, для которых эти картриджи предназначены. Данная гарантия не распространяется на повторно заправленные и восстановленные картриджи HP, а также не действует при неправильном обращении с картриджами.

Гарантия действует, пока не истек срок ее действия или не закончились чернила. Дата окончания срока действия гарантии указана на продукте в формате ГГГГ/ММ, как показано на рисунке.



Положения ограниченной гарантии HP см. в прилагаемой к устройству печатной документации.

## Советы по работе с картриджами

При работе с картриджами используйте следующие рекомендации.

- Используйте картриджи для данного принтера. Список совместимых картриджей см. в печатной документации, прилагаемой к принтеру. Либо см. **Панель инструментов принтера** в программном обеспечении.
- Вставляйте картриджи в правильные гнезда. Устанавливайте картриджи в гнезда с цветом и обозначением, соответствующими цвету и обозначению на картридже. Все картриджи должны зафиксироваться на месте со щелчком.
- Используйте подлинные картриджи HP. Подлинные картриджи HP предназначены для принтеров HP и протестированы с ними для обеспечения неизменно высокого качества печати.
- При появлении предупреждения о низком уровне чернил подготовьте картридж для замены. Это позволяет избежать задержек при печати. Картридж можно заменить, когда качество печати станет неприемлемым.
- Фотокартриджи и черные фотокартриджи являются взаимозаменяемыми.



# 7 Служба поддержки HP

- [Дополнительная справка](#)
- [Поддержка HP по телефону](#)
- [Дополнительные варианты гарантии](#)

## Дополнительная справка



Для получения дополнительной информации о программе HP Photosmart введите ключевое слово в поле **Поиск** в верхнем левом углу средства просмотра справки. Будут показаны заголовки соответствующих разделов для локальных и Интернет-ресурсов.

Для обращения в службу технической поддержки HP [щелкните здесь](#).

## Поддержка HP по телефону

Доступность и условия предоставления услуг технической поддержки по телефону зависят от устройства, страны/региона и языка.

Настоящий раздел содержит следующие темы:

- [Период поддержки по телефону](#)
- [Обращение по телефону](#)
- [По истечении периода поддержки по телефону](#)

## Период поддержки по телефону

Поддержка по телефону предоставляется в течение одного года в странах Северной Америки, Азиатско-Тихоокеанского региона и Латинской Америки (включая Мексику). Информацию о периоде поддержки по телефону в Европе, Африке и на Ближнем Востоке см. на веб-узле по адресу: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). При этом действуют стандартные тарифы телефонной компании.

## Обращение по телефону

При обращении в службу технической поддержки HP по телефону находитесь рядом с компьютером и устройством. Заранее подготовьте следующую информацию.

- Название продукта (HP Photosmart Premium e-All-in-One C310 series)
- Серийный номер (находится сзади или снизу устройства).
- Текст сообщений об ошибках.
- Ответы на следующие вопросы.
  - Возникла ли эта ситуация раньше?
  - Можно ли воссоздать ее?
  - Устанавливалось ли незадолго до этого новое оборудование или программное обеспечение?
  - Не произошло ли перед этим других событий (таких как гроза, перемещение устройства и т. д.)?

Список телефонных номеров службы поддержки см. в разделе [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## По истечении периода поддержки по телефону

По истечении периода поддержки по телефону обслуживание предоставляется HP за дополнительную плату. Поддержка также доступна веб-узле технической поддержки HP по адресу: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Для получения дополнительной информации об обслуживании обратитесь к дилеру HP или в ближайший центр технической поддержки по телефону.

## Дополнительные варианты гарантии


За дополнительную плату для HP Photosmart можно приобрести планы обслуживания с расширенными сроками действия. На веб-сайте по адресу [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) выберите страну/регион и язык, затем найдите в области обслуживания и гарантийных обязательств информацию о расширенных программах обслуживания.

## 8 Подключение

- [Установка программного обеспечения для сетевого соединения](#)
- [Советы по настройке и использованию сетевого принтера](#)

### Установка программного обеспечения для сетевого соединения


Используйте этот раздел для установки программного обеспечения HP Photosmart на подключенном к сети компьютере. Перед установкой программного обеспечения убедитесь, что устройство HP Photosmart подключено к сети. Если устройство HP Photosmart не было подключено к сети, следуйте инструкциям на экране в процессе установки программного обеспечения для подключения устройства к сети.

 **Примечание 1.** Если компьютер настроен для подключения к различным сетевым устройствам, перед установкой программного обеспечения подключите эти устройства к компьютеру. В противном случае программа установки HP Photosmart может использовать одну из зарезервированных букв, и доступ к какому-либо сетевому устройству на компьютере будет невозможен.

**Примечание 2.** Процедура установки может занимать от 20 до 45 минут в зависимости от операционной системы, количества свободного места и тактовой частоты процессора.

#### Как установить программное обеспечение HP Photosmart для Windows на компьютере, подключенном к сети

1. Завершите работу всех программ на компьютере.
2. Вставьте прилагаемый к устройству установочный компакт-диск в дисковод на компьютере и следуйте инструкциям на экране.

 **Примечание.** (1) Если устройство HP Photosmart не подключено к сети, запустите **Мастер настройки беспроводной сети** из меню **Сеть** на устройстве HP Photosmart. Если в процессе установки программному обеспечению не удастся обнаружить устройство в сети или запустить **Мастер настройки беспроводной сети**, то могут отображаться параметры беспроводной сети. В этом случае выполняется перенаправление в **Мастер настройки беспроводной сети** и предлагается ввести эти данные. Или

(2) Если принтер уже находится в сети, программа предоставит другие способы поиска принтера по сети.

3. Если отобразится диалоговое окно брандмауэра, следуйте инструкциям. Если появляются всплывающие сообщения брандмауэра, всегда необходимо принимать или разрешать выполнение запрашиваемых действий.
4. На экране **Тип подключения** выберите параметр **Подключение к сети** и щелкните **Далее**. Во время поиска устройства в сети будет показано окно **Поиск**.
5. На экране **Обнаружен принтер** проверьте правильность описания принтера. Если в сети обнаружено несколько принтеров, будет показан экран **Обнаружены принтеры**. Выберите устройство, к которому необходимо подключиться.
6. Следуйте инструкциям по установке программного обеспечения. После установки программного обеспечения устройство готово к работе.
7. Для проверки сетевого подключения перейдите к компьютеру и напечатайте отчет самопроверки на устройстве.

### Советы по настройке и использованию сетевого принтера

При настройке и использовании сетевого принтера учитывайте следующие рекомендации.

- При настройке беспроводного сетевого принтера убедитесь, что включено питание беспроводного маршрутизатора или точки доступа. Во время работы **Мастер настройки беспроводной сети** принтер выполняет поиск беспроводных маршрутизаторов, а затем отображает на дисплее список имен обнаруженных сетей.
- Если компьютер подключен в виртуальной частной сети (VPN), для доступа к другим устройствам в сети (включая принтер) необходимо сначала отключиться от нее.
- Узнайте, как просмотреть параметры безопасности сети. [Щелкните здесь для получения дополнительных сведений в Интернете.](#)
- Узнайте о программе диагностики сети и других способах устранения неполадок. [Щелкните здесь для получения дополнительных сведений в Интернете.](#)
- Узнайте, как изменить USB-подключение на беспроводное подключение. [Щелкните здесь для получения дополнительных сведений в Интернете.](#)
- Узнайте, как работать с брандмауэром и антивирусными программами при настройке принтера. [Щелкните здесь для получения дополнительных сведений в Интернете.](#)
- Узнайте, как подключить HP Photosmart к беспроводной домашней сети с помощью функции WPS (WiFi Protected Setup). [Щелкните здесь для получения дополнительных сведений в Интернете.](#)
- Узнайте, как подключить HP Photosmart к беспроводной домашней сети с помощью мастера настройки беспроводной сети. [Щелкните здесь для получения дополнительных сведений в Интернете.](#)

## 9 Техническая информация

В этом разделе приводятся технические характеристики и информация о международных нормативных положениях для устройства HP Photosmart.

Дополнительные характеристики см. в печатной документации, прилагаемой к устройству HP Photosmart.

Настоящий раздел содержит следующие темы:

- [Уведомление](#)
- [Информация о микросхеме картриджа](#)
- [Технические характеристики](#)
- [Программа охраны окружающей среды](#)
- [Заявления о соответствии стандартам](#)
- [Соответствие нормам беспроводной связи](#)

### Уведомление



### Информация о микросхеме картриджа

Картриджи HP, используемые с данным устройством, содержат микросхему памяти, которая способствует работе устройства. Кроме того, в данной микросхеме хранится ограниченный набор информации об использовании устройства, в том числе: дата первой установки картриджа, дата последнего использования картриджа, количество страниц, напечатанных с использованием этого картриджа, заполнение страниц, использовавшиеся режимы печати, все произошедшие ошибки печати и модель устройства. Эти данные помогают компании HP при разработке новых продуктов, отвечающих потребностям клиентов в печати.

Данные в микросхеме картриджа не содержат информации, которая может быть использована для идентификации клиента или пользователя картриджа, а также идентификации продукта.

Компания HP хранит образцы микросхем памяти из картриджей, возвращенных в HP по бесплатной программе возврата и утилизации продуктов (HP Planet Partners: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)). Микросхемы памяти считываются и изучаются для дальнейшего улучшения будущих продуктов HP. Партнеры компании HP, участвующие в утилизации картриджей, также могут иметь доступ к этим данным.

Любые третьи лица, имеющие доступ к картриджу, могут получить анонимную информацию, записанную на микросхеме. Если желательно не открывать доступ к этой информации, можно привести микросхему в нерабочее состояние. Однако после этого картридж невозможно будет использовать в устройстве HP.


Если необходимо сохранить конфиденциальность этой анонимной информации, можно сделать ее недоступной в микросхеме путем отключения сбора данных об использовании устройства.


#### Как отключить функцию сбора информации об использовании

1. Коснитесь **Настройка**.



2. Коснитесь **Предпочтения**.
3. Коснитесь **Информ. о чипе картриджа**, затем **ОК**.

 **Примечание.** Чтобы повторно включить функцию сбора информации об использовании, восстановите заводские настройки по умолчанию.

 **Примечание.** После отключения функции сбора данных об использовании устройства в микросхеме можно продолжать использование картриджа в устройстве HP.

## Технические характеристики

В этом разделе приведены технические характеристики устройства HP Photosmart. Полное описание характеристик устройства см. в документе технических характеристик на веб-узле [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Требования к системе

Требования к компьютеру и программному обеспечению приведены в файле Readme.

Информацию о последующих версиях операционных систем и их поддержке см. на веб-сайте службы поддержки HP по адресу [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Характеристики окружающей среды

- Допустимый диапазон рабочих температур: принтер: 5 ... 40 °C, съемный дисплей: -10 ... 40 °C
- Допустимый диапазон рабочих температур: 5 ... 40 °C
- Влажность: 15 ... 80 % относительной влажности без конденсации, максимальная температура конденсации 28 °C
- Диапазон температур хранения: -20 ... 60 °C
- При наличии сильных электромагнитных полей результаты работы принтера HP могут немного отличаться.
- HP рекомендует использовать кабель USB длиной не более 3 м, чтобы снизить помехи из-за потенциальных электромагнитных полей.

### Разрешение печати

Для получения дополнительной информации о разрешении печати см. программное обеспечение принтера.

### Характеристики бумаги

Тип	Плотность бумаги	Входной лоток <sup>*</sup>	Выходной лоток <sup>†</sup>	Лоток для фотобумаги <sup>*</sup>
Обычная бумага	От 60 до 90 г/кв. м	До 125 листов (75 г/кв.м)	50 листов (75 г/кв.м)	–
Бумага Legal	От 60 до 90 г/кв. м	До 125 листов (75 г/кв.м)	10 листов (75 г/кв.м)	–
Открытки	До 281 г/кв. м	До 60	25	До 20
Конверты	От 75 до 90 г/кв. м	До 15	15	–
Прозрачная пленка	–	До 40	25	–
Этикетки	–	До 40	25	–
Фотобумага 5 x 7 дюймов (13 x 18 см)	До 281 г/кв. м (236 г/кв. м)	До 40	25	До 20
Фотобумага 4 x 6 дюймов (10 x 15 см)	До 281 г/кв. м (236 г/кв. м)	До 40	25	До 20

(продолж.)

Тип	Плотность бумаги	Входной лоток*	Выходной лоток†	Лоток для фотобумаги
Фотобумага 8,5 x 11 дюймов (216 x 279 мм)	До 281 г/кв. м	До 40	25	–

\* Максимальная емкость.

† Емкость выходного лотка зависит от типа бумаги и расхода чернил. HP рекомендует чаще извлекать бумагу из выходного лотка. Если выбрано быстрое черновое качество печати, удлинитель лотка должен быть выдвинут, а ограничитель поднят. Если не поднять ограничитель, то бумага размеров Letter и Legal будет падать на первый лист.

\*

 **Примечание.** Полный список поддерживаемых размеров см. в драйвере принтера.

#### Характеристики бумаги для модуля двусторонней печати (для всех регионов кроме Японии)


Тип	Размер	Плотность
Бумага	Letter: 8,5" x 11" Executive: 7,25" x 10,5" A4: 210 x 297 мм B5 (ISO): 176 x 250 мм B5 (JIS): 182 x 257 мм	От 60 до 90 г/кв. м
Бумага для брошюр	Letter: 8,5" x 11" A4: 210 x 297 мм	До 180 г/кв. м

#### Характеристики бумаги для модуля двусторонней печати (только для Японии)

Тип	Размер	Плотность
Бумага	Letter: 8,5 x 11" Executive: 7,25 x 10,5" A4: 210 x 297 мм A5: 148 x 210 мм B5 (ISO): 176 x 250 мм B5 (JIS): 182 x 257 мм	60-90 г/м <sup>2</sup>
Бумага для брошюр	Letter: 8,5 x 11" A4: 210 x 297 мм	Не более 180 г/м <sup>2</sup>
Карточки и фотографии	4" x 6" 5" x 8" 10 x 15 см A6: 105 x 148,5 мм Hagaki: 100 x 148 мм	Не более 200 г/м <sup>2</sup>

#### Погрешность выравнивания

- 0,006 мм/мм на обычной бумаге (2-я сторона)

 **Примечание.** Доступность различных типов бумаги зависит от страны/региона.

#### Характеристики печати

- Скорость печати зависит от сложности документа
- Панорамная печать.
- Метод: струйная термopечать Drop-on-Demand
- Язык: PCL3 GUI

**Характеристики копирования**

- Цифровая обработка изображений
- Максимальное количество копий зависит от модели устройства
- Скорость копирования зависит от сложности документа и модели
- Максимальное значение увеличения размера копии составляет 200-400 % (в зависимости от модели)
- Максимальное значение уменьшения размера копии составляет 25-50 % (в зависимости от модели)

**Ресурс картриджей**

Дополнительную информацию о предполагаемом ресурсе картриджа см. по адресу: [www.hp.com/go/learnaboutsplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsplies).

**Характеристики сканирования**

- Прилагается программа редактирования изображений.
- Twain-совместимый программный интерфейс.
- Разрешение: оптическое разрешение до 1200 x 2400 dpi (зависит от модели); улучшенное разрешение 19200 dpi (программное)  
Дополнительную информацию о разрешении ppi (пиксели на дюйм) см. в справке программы.
- Цвет: 48 бит для цветных изображений, 8 бит для изображений в оттенках серого (256 уровней серого)
- Максимальный размер при сканировании со стекла: 21,6 x 29,7 см

## Программа охраны окружающей среды

Компания Hewlett-Packard стремится производить качественные изделия, не нанося ущерба окружающей среде. Конструкция устройства предусматривает возможность переработки материалов. Количество используемых материалов сведено к минимуму при сохранении надлежащей работоспособности и надежности. Конструкция обеспечивает удобство сортировки разнородных материалов. Крепления и другие соединения легко доступны и удаляются с помощью обычных инструментов. Предусмотрен быстрый доступ к важнейшим деталям устройства для эффективной разборки и ремонта.

Дополнительную информацию см. на веб-узле HP, посвященном охране окружающей среды:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html)

Настоящий раздел содержит следующие темы:

- [Экология](#)
- [Использование бумаги](#)
- [Пластмассовые детали](#)
- [Сертификаты безопасности материалов](#)
- [Программа утилизации материалов](#)
- [Программа утилизации расходных материалов для струйных принтеров HP](#)
- [Установка режима энергосбережения](#)
- [Энергопотребление](#)
- [Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union](#)
- [Химические вещества](#)
- [Toxic and hazardous substance table](#)
- [Battery disposal in the Netherlands](#)
- [Battery disposal in Taiwan](#)
- [Attention California users](#)
- [EU battery directive](#)

### Экология

Компания HP стремится помочь клиентам уменьшить их воздействие на окружающую среду. Компания HP предоставляет советы по экологии, которые помогут оценить и снизить влияние на окружающую среду при печати. В дополнение к использованию возможностей данного устройства просмотрите сведения об экологических инициативах компании HP на веб-сайте HP Eco Solutions.

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/)

### Экологические возможности данного устройства

- **Двусторонняя печать.** С помощью функции **Режимы экономии бумаги** можно печатать многостраничные двусторонние документы на одном листе для экономии бумаги.
- **Расширенная печать веб-страниц.** Интерфейс программы «Расширенная печать веб-страниц HP» содержит окна **Альбом клипов** и **Редактирование клипов**, которые позволяют хранить, упорядочивать и печатать клипы, собранные в Интернете.
- **Информация об энергосбережении.** Сертификационный статус ENERGY STAR® для данного устройства см. в разделе [Энергопотребление на стр. 36](#).
- **Повторно используемые материалы.** Дополнительную информацию об утилизации изделий HP см. по адресу:  
[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## Использование бумаги

При работе с данным устройством можно использовать переработанную бумагу в соответствии со стандартами DIN 19309 и EN 12281:2002.

## Пластмассовые детали

Пластмассовые детали массой более 25 г маркированы в соответствии с международными стандартами, что обеспечивает правильную идентификацию материалов при утилизации изделия по окончании срока службы.

## Сертификаты безопасности материалов

Сертификаты безопасности материалов (MSDS) можно получить на веб-сайте HP:

[www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds)

## Программа утилизации материалов

Во многих странах действуют программы возврата и утилизации изделий HP. Перечень таких программ постоянно расширяется и к участию в них привлекаются крупнейшие мировые центры утилизации электронной техники. Компания HP способствует сохранению природных ресурсов путем вторичной продажи некоторых изделий, пользующихся наибольшим спросом. Дополнительные сведения о возврате и переработке изделий HP см. по адресу:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## Программа утилизации расходных материалов для струйных принтеров HP


Компания HP последовательно принимает меры по защите окружающей среды. Во многих странах/регионах действует программа утилизации расходных материалов для струйных принтеров HP, предусматривающая бесплатную утилизацию картриджей. Дополнительную информацию см. на веб-сайте по адресу:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## Установка режима энергосбережения

По умолчанию при выключении устройства HP Photosmart выполняется переход в режим энергосбережения. Благодаря этому снижается энергопотребление, но это также означает, что для включения устройства потребуется больше времени. Кроме того, в режиме энергосбережения устройство HP Photosmart, возможно, не будет выполнять некоторые процедуры автоматического обслуживания. Если на дисплее регулярно появляются сообщения о сбое часов реального времени или требуется сократить время запуска, режим энергосбережения можно отключить.

---

 **Примечание.** По умолчанию данная функция включена.

---

### Включение и выключение режима энергосбережения

1. Коснитесь значка Настройка.



2. Коснитесь **Предпочтения**.
3. Коснитесь стрелки вниз, чтобы прокрутить меню, а затем коснитесь **Режим энергосбереж**.
4. Коснитесь **Вкл** или **Выкл**.

## Энергопотребление

Оборудование Hewlett-Packard для печати и обработки изображений, помеченное эмблемой ENERGY STAR®, соответствует применимым требованиям ENERGY STAR агентства по охране окружающей среды (США). Приведенная ниже эмблема изображается на устройствах для обработки изображений, отвечающих требованиям ENERGY STAR.



Дополнительные сведения о моделях устройств для обработки изображений, отвечающих требованиям ENERGY STAR, доступны по адресу: [www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

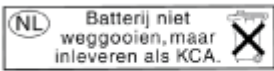


## Toxic and hazardous substance table

有毒有害物质表						
根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》						
零件描述	有毒有害物质和元素					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴联苯醚
外壳和托盘*	0	0	0	0	0	0
电线*	0	0	0	0	0	0
印刷电路板*	X	0	0	0	0	0
打印系统*	X	0	0	0	0	0
显示屏*	X	0	0	0	0	0
喷墨打印机墨盒*	0	0	0	0	0	0
驱动光盘*	X	0	0	0	0	0
扫描仪*	X	X	0	0	0	0
网络配件*	X	0	0	0	0	0
电池板*	X	0	0	0	0	0
自动双面打印系统*	0	0	0	0	0	0
外部电源*	X	0	0	0	0	0

0: 指此部件的所有均一材质中包含的这种有毒有害物质, 含量低于SJ/T11363-2006 的限制  
X: 指此部件使用的均一材质中至少有一种包含的这种有毒有害物质, 含量高于SJ/T11363-2006 的限制  
注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件  
\*以上只适用于使用这些部件的产品

## Battery disposal in the Netherlands

	<p>Dit HP Product bevat een lithium-manganees-dioxide batterij. Deze bevindt zich op de hoofdprintplaat. Wanneer deze batterij leeg is, moet deze volgens de geldende regels worden afgevoerd.</p>
---	--

## Battery disposal in Taiwan



廢電池請回收

Please recycle waste batteries.

## Attention California users

The battery supplied with this product may contain perchlorate material. Special handling may apply. For more information, go to the following Web site:

[www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

# EU battery directive



English	<b>European Union Battery Directive</b> This product contains a battery that is used to maintain data integrity of real time clock or product settings and is designed to last the life of the product. Any attempt to service or replace this battery should be performed by a qualified service technician.
Français	<b>Directive sur les batteries de l'Union Européenne</b> Ce produit contient une batterie qui permet de maintenir l'intégrité des données pour les paramètres du produit ou l'horloge en temps réel et qui a été conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Toute tentative de réparation ou de remplacement de cette batterie doit être effectuée par un technicien qualifié.
Dutch	<b>Batterij-Richtlijn der Europese Unie</b> Dit product bevat een batterij die wordt gebruikt om de integriteit van de gegevens van de klok en het behoud van de productinstellingen te garanderen, en die is ontworpen om gedurende de levensduur van het product mee te gaan. Het onderhoud of de vervanging van deze batterij moet door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd.
Italiano	<b>Direttiva dell'Unione Europea relativa alla raccolta, al trattamento e allo smaltimento di batterie e accumulatori</b> Questo prodotto contiene una batteria utilizzata per preservare l'integrità dei dati dell'orologio in tempo reale o delle impostazioni del prodotto e la sua durata si intende pari a quella del prodotto. Eventuali interventi di riparazione o sostituzione della batteria devono essere eseguiti da un tecnico dell'assistenza qualificato.
Español	<b>Directiva sobre baterías de la Unión Europea</b> Este producto contiene una batería que se utiliza para conservar la integridad de los datos del reloj de tiempo real o la configuración del producto y está diseñada para durar toda la vida útil del producto. El mantenimiento o la sustitución de dicha batería deberá realizarlo un técnico de mantenimiento cualificado.
Česky	<b>Směrnice Evropské unie pro nakládání s bateriemi</b> Tento výrobek obsahuje baterii, která slouží k uchování správných dat hodin reálného času nebo nastavení výrobku. Baterie je navržena tak, aby vydržela celou životnost výrobku. Jakýkoliv pokus o opravu nebo výměnu baterie by měl provést kvalifikovaný servisní technik.
Dansk	<b>EU's batteridirektiv</b> Produktet indeholder et batteri, som bruges til at vedligeholde dataintegriteten for realtidur- eller produktindstillinger og er beregnet til at holde i hele produktets levetid. Service på batteriet eller udskiftning bør foretages af en uddannet servicetekniker.
Niederländisch	<b>Richtlijn batterijen voor de Europese Unie</b> Dit product bevat een batterij die wordt gebruikt voor een juiste tijdsaanwijzing van de klok en het behoud van de productinstellingen. Bovendien is deze ontworpen om gedurende de levensduur van het product mee te gaan. Het onderhoud of de vervanging van deze batterij moet door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd.
Eesti	<b>Euroopa Liidu aku direktiiv</b> Toode sisaldab akut, mida kasutatakse reaalaja kella andmeilohutuse või teiste sätete säilitamiseks. Aku on valmistatud kestma terve toote kasutusaja. Akut tuleb hooldada või vahetada ainult kvalifitseeritud hooldustehnik.
Eesti	<b>Euroopa unioni paratodirektiiv</b> Täna loote sisaldab paratist, joka käytetään reaaliaikaisen kellon säätöjen ja laitteen asetusten säilyttämiseen. Paratiston on suunniteltu kestävän laitteen koko käyttöajan ajan. Paratiston mahdollinen korjaus tai vaihto on ajatettava pätevän huoltohenkilön tehtäväksi.
Ελληνικά	<b>Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις ηλεκτρικές σήλας</b> Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μια μπαταρία, η οποία χρησιμοποιείται για τη διατήρηση της ακριβείας των δεδομένων ρολογιού πραγματικού χρόνου ή των ρυθμίσεων προϊόντος, και έχει σχεδιαστεί για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Τυχόν επανόρθωση, αντικατάσταση ή αντικατάσταση αυτής της μπαταρίας θα πρέπει να πραγματοποιούνται από κατάλληλα εκπαιδευμένο τεχνικό.
Magyar	<b>Az Európai unió telepek és akkumulátorok direktívája</b> A termék tartalmaz egy elemet, melynek feladata az, hogy biztosítsa a valós idejű óra vagy a termék beállításainak adatintegritását. Az elem úgy van tervezve, hogy végig kihasználja a termék használati során. Az elem bármilyen javítását vagy cseréjét csak képzett szakember végezheti el.
Latviski	<b>Eiropas Savienības Bateriju direktīva</b> Produktam ir baterija, ko izmanto reālā laika pulksteņa vai produkta iestatījumu datu integritātes saglabāšanai, un tā ir paredzēta visam produkta dzīves ciklam. Jebkura mēģinājuma vai baterijas nomaiņa ir jāveic atbilstoši kvalificētam darbiniekam.
Українська	<b>Європейського Союзу директива про акумуляторні батареї</b> Шляхем гарантуємо вам безпеку, коли користуєтесь, щоб бути готовим до будь-якої несправності або гарантуємо вам безпеку, якщо гарантія вичерпана. Якщо гарантія вичерпана, будь-які спроби ремонту або заміни батареї повинні виконувати тільки кваліфіковані сервісні техніки.
Polski	<b>Dyrektywa Unii Europejskiej w sprawie baterii i akumulatorów</b> Produkt zawiera baterię wykorzystywaną do zachowania integralności danych zegara czasu rzeczywistego lub ustawień produktu, która podlega całej żywotności produktu. Prace nad lub wymiana baterii powinny być wykonywane wyłącznie przez uprawnionego technika serwisu.
Português	<b>Directiva sobre baterias da União Europeia</b> Este produto contém uma bateria que é usada para manter a integridade dos dados do relógio em tempo real ou das configurações do produto e é projetada para ter a mesma duração que este. Qualquer tentativa de consertar ou substituir essa bateria deve ser realizada por um técnico qualificado.
Български	<b>Смемница Европейске уније пре заобходзание с батеријами</b> Това изделие съдържа батерия, която служи за уchiованне справниъх даноъх часов реално време или настройване на изделие. Батерията е проектирана така, aby vydrzela celou životnost výrobku. Akýkoliv pokus o opravu alebo výmenu batérie by mal vykonať kvalifikovaný servisní technik.
Български	<b>Директива Европейске уније о батеријам и акумулаторијам</b> В тем изделию је батерија, ki zagotavlja natančnost podatkov ure v realnem času ali nastavitev izdelka v celotni življenjski dobi izdelka. Kakršno koli popravilo ali zamenjava te baterije lahko izvede le pooblaščen tehnik.
Български	<b>EU's batteridirektiv</b> Produkten innehåller ett batteri som används för att upprätthålla data i realtidsklockan och produktinställningarna. Batteriet ska räcka produktens hela livslängd. Endast kvalificerade servicetekniker får utföra service på batteriet och byta ut det.
Български	<b>Директива за батерии на Европейския съюз</b> Този продукт съдържа батерия, която се използва за поддържане на целостта на данните на часовника в реално време или настройките за продукта, създадена на издръжливост през целия живот на продукта. Сервисът или замяната на батериите трябва да се извършва от квалифициран техник.
Български	<b>Directiva Uniiunii Europene referitoare la baterii</b> Acest produs conține o baterie care este utilizată pentru a menține integritatea datelor ceasului de timp real sau setările produsului și care este proiectată să funcționeze pe întreaga durată de viață a produsului. Orice lucrări de service sau de înlocuire a acestei baterii trebuie efectuate de un tehnician de service calificat.

Техническая информация

## Заявления о соответствии стандартам

Устройство HP Photosmart соответствует требованиям к продуктам, разработанным регламентирующими органами вашей страны/региона.

Настоящий раздел содержит следующие темы:

- [Нормативный код модели](#)
- [FCC statement](#)
- [VCCI \(Class B\) compliance statement for users in Japan](#)
- [Notice to users in Japan about the power cord](#)
- [Notice to users in Korea](#)
- [Notice to users in Germany](#)
- [Noise emission statement for Germany](#)
- [HP Photosmart Premium e-All-in-One C310 series declaration of conformity](#)

## Нормативный код модели

Для нормативной идентификации этому устройству присвоен нормативный код модели. Нормативный код модели данного устройства: SDGOB-1021. Не следует путать этот нормативный код с маркетинговым названием (HP Photosmart Premium e-All-in-One C310 series и т. п.) или номером изделия (CD734A и т. п.).

## FCC statement

### FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations  
Hewlett-Packard Company  
3000 Hanover Street  
Palo Alto, Ca 94304  
(650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

## Notice to users in Japan about the power cord

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Notice to users in Korea

B 급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
------------------------	--

## Notice to users in Germany

### **Sehanzeige-Arbeitsplätze**

Das Gerät ist nicht für die Benutzung am Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV vorgesehen.

## Noise emission statement for Germany

### **Geräuschemission**

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

## HP Photosmart Premium e-All-in-One C310 series declaration of conformity



### DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISOMET 17050-1 and EN 17050-1

DoC #: SDGOB-1021 -rev. 3.0

**Supplier's Name:** Hewlett-Packard Company  
**Supplier's Address:** W. Bernardo Drive, San Diego, CA 92127-1899, USA

**declares, that the product**

**Product Name and Model:** HP Photosmart Premium e- All-in-One C310 Series

**Regulatory Model Number:<sup>1)</sup>** SDGOB-1021

**Product Options:** All

**Radio Module:** SDGOB-1091 (802.11 b/g/n)

**Power Adapter:** 09572271, 09572284

**conforms to the following Product Specifications and Regulations:**

**EMC:** Class B

CISPR 22:2005 + A1: 2005 + A2: 2006 / EN 55022: 2006 + A1: 2007  
 CISPR 24:1997 + A1: 2001 + A2: 2002 / EN 55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003  
 EN 301 489-1 v1.8.1: 2008, EN 301 489-17 v1.3.2: 2008  
 IEC 61000-3-2: 2005 / EN 61000-3-2: 2006  
 IEC 61000-3-3: 1994 + A1: 2001 / EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005  
 FCC CFR 47 Part 15 / ICES-003, issue 4

**Safety:**

IEC 60950-1: 2005 / EN 60950-1: 2006  
 IEC 60825-1:1993 +A1:1997 +A2:2001 / EN 60825-1:1994 +A1:2002 +A2:2001  
 IEC 62311: 2007 / EN 62311: 2008  
 NOM 019-S-CF-1993, AS/NZS 60950.1: 2003, CNS 14336 2004

**Telecom:**

EN 300 328 v1.7.1: 2006

**Energy Use:**

Regulation (EC) No. 1275/2008  
 ENERGY STAR® Qualified Imaging Equipment Operational Mode (OM) Test Procedure  
 Regulation (EC) No. 278/2009  
 Test Method for Calculating the Energy Efficiency of Single-Voltage External AC-DC and AC-AC Power Supplies

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
 (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received,  
 including interference that may cause undesired operation.

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC, the EMC Directive 2004/108/EC, the EUP Directive 2005/32/EC, the R&TTE Directive 1999/5/EC and the European Council Recommendation 1999/519/EC on the limitation of Electromagnetic fields to the general public, and carries the CE marking accordingly. In addition, it complies with the WEEE Directive 2002/96/EC and RoHS Directive 2002/95/EC.

**Additional Information:**

- 1) This product is assigned a Regulatory Model Number which stays with the regulatory aspects of the design. The Regulatory Model Number is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports, this number should not be confused with the marketing name or the product numbers.

January 12, 2010  
 San Diego, CA

**Local contact for regulatory topics only:**

EMEA: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Hertenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany  
 U.S.: Hewlett-Packard, 3000 Hanover St., Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501 [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates)

## Соответствие нормам беспроводной связи

Этот раздел содержит следующую информацию о соответствии нормам для беспроводных устройств.

- [Exposure to radio frequency radiation](#)
- [Notice to users in Brazil](#)
- [Notice to users in Canada](#)
- [European Union regulatory notice](#)
- [Notice to users in Taiwan](#)

## Exposure to radio frequency radiation

### Exposure to radio frequency radiation



**Caution** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This product and any attached external antenna, if supported, shall be placed in such a manner to minimize the potential for human contact during normal operation. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

## Notice to users in Brazil

### Aviso aos usuários no Brasil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. (Res. ANATEL 282/2001).

## Notice to users in Canada

### Notice to users in Canada/Note à l'attention des utilisateurs canadiens

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from the digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 and RSS GEN of Industry Canada.

**Utiliser à l'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme RSS-210 and RSS GEN d'Industrie Canada.

## European Union regulatory notice

### European Union Regulatory Notice

Products bearing the CE marking comply with the following EU Directives:

- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC

CE compliance of this product is valid only if powered with the correct CE-marked AC adapter provided by HP.

If this product has telecommunications functionality, it also complies with the essential requirements of the following EU Directive:

- R&TTE Directive 1999/5/EC

Compliance with these directives implies conformity to harmonized European standards (European Norms) that are listed in the EU Declaration of Conformity issued by HP for this product or product family. This compliance is indicated by the following conformity marking placed on the product.



The wireless telecommunications functionality of this product may be used in the following EU and EFTA countries:

Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovak Republic, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

#### Products with 2.4-GHz wireless LAN devices

##### France

For 2.4 GHz Wireless LAN operation of this product certain restrictions apply: This product may be used indoor for the entire 2400-2483.5 MHz frequency band (channels 1-13). For outdoor use, only 2400-2454 MHz frequency band (channels 1-9) may be used. For the latest requirements, see <http://www.art-telecom.fr>.

##### Italy

License required for use. Verify with your dealer or directly with the General Direction for Frequency Planning and Management (Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze).

## Notice to users in Taiwan

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

#### 第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。

#### 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫藥用電波輻射性電機設備之干擾。

# Указатель

## Б

- безопасность
  - сеть, ключ WEP 29
- бумага
  - технические характеристики 32
- бумага Legal
  - технические характеристики 32
- бумага Letter
  - технические характеристики 32

## Г

- гарантия 28

## З

- заявления о соответствии стандартам 39

## К

- конверты
  - технические характеристики 32

## О

- окружающая среда
  - программа охраны окружающей среды 34
  - характеристики окружающей среды 32

## П

- период поддержки по телефону
  - поддержка по телефону 27
- печать
  - характеристики 33
- по истечении периода поддержки 27
- поддержка по телефону 27
- при копировании
  - характеристики 34
- прозрачные пленки
  - технические характеристики 32

## С

- сканирование
  - характеристики сканирования 34
- соответствие нормам
  - беспроводный интерфейс 42
  - нормативный код модели 40

## Т

- техническая информация
  - требования к системе 32
  - характеристики бумаги 32
  - характеристики копирования 34
  - характеристики окружающей среды 32
  - характеристики печати 33
  - характеристики сканирования 34
- техническая поддержка

- гарантия 28
- требования к системе 32

## У

- утилизация
  - картриджи 35

## Ф

- фотобумага
  - технические характеристики 32
- фотобумага 10 x 15 см
  - технические характеристики 32

## Э

- экран обнаружения принтера, Windows 29
- этикетки
  - технические характеристики 32

